



MESSAGE FROM THE SECRETARY GENERAL OF ICAO

MESSAGE DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE L'OACI

The 50th Anniversary of the International Civil Aviation Organization (ICAO) is a proud moment for the entire ICAO family and staff of the Organization. Our Organization, like the aviation community as a whole, has much to celebrate. These 50 years have been ones of tremendous and demonstrable growth. Today's larger aircraft travel greater distances in much shorter time and safer conditions than those existing when ICAO was founded. The current figure is well over one billion and will approach two billion by the end of this decade.

ICAO itself has experienced phenomenal growth during this period. It has grown from 26 Contracting States in 1947 to 183 in 1994. The international Secretariat's Professional and General Service staff has grown even more significantly - from 27 in 1945 to about 760 at present.

Since civil aviation is a world-wide institution, celebrations cannot be limited to ICAO Headquarters in Montréal. The happy event is also being marked at our seven regional offices - in Bangkok, Cairo, Dakar, Lima, Mexico City, Nairobi and Paris - and all around the world. I am also particularly pleased with the impressive list of activities which Member States and our partner organizations have mounted to mark the 50th Anniversary.

The publication of this special edition of FIRST CHOICE Magazine gives me an excellent opportunity to thank Canada, which has been a splendid host to ICAO ever since our provisional Secretariat was established in 1945, and to express also our gratitude to the Province of Québec and the City of Montréal, whose world-class facilities, international milieu and aerospace industry have provided a welcoming environment for the more than 2000 delegates and visitors ICAO attracts each year.

The success of ICAO has been the result of a collaborative effort of all our partners, an effort that we are confident will extend well into the foreseeable future. It is fitting that this publication should help to further develop international civil aviation during the next 50 years. ➔

Le 50e anniversaire de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) est un moment de fierté pour toute la famille de l'OACI et pour le personnel de l'Organisation. Notre Organisation et la communauté aéronautique toute entière ont bien des raisons de célébrer. Ces cinquante années ont été des années d'évidente et remarquable croissance. Les avions gros-porteurs d'aujourd'hui parcourent des distances plus grandes en bien moins de temps et dans des conditions beaucoup plus sûres que les avions de l'époque de la fondation de l'OACI. L'industrie du transport aérien transportait neuf millions de passagers en 1945. Le chiffre actuel dépasse nettement le milliard et approchera de deux milliards d'ici la fin de la décennie.

L'OACI elle-même a connu une croissance phénoménale au cours de cette période. Elle est passée de 26 États contractants en 1947 à 183 en 1994. Les effectifs du personnel du Secrétariat ont augmenté encore plus nettement - de 27 en 1945 à environ 760 aujourd'hui.

Comme l'aviation civile est un phénomène mondial, l'anniversaire ne peut pas être marqué seulement au siège de l'OACI à Montréal. Il y aura aussi des célébrations dans nos sept bureaux régionaux, à Bangkok, au Caire, à Dakar, à Lima, à Mexico, à Nairobi et à Paris, ainsi que dans le monde entier. Je suis particulièrement heureux de la liste impressionnante d'activités que les États membres ainsi que nos organisations partenaires ont organisées pour marquer le 50e anniversaire.

La publication de cette édition spéciale du magazine FIRST CHOICE me donne une excellente occasion de remercier le Canada, qui a été un hôte remarquable pour l'OACI dès la création de notre Secrétariat provisoire en 1945, et d'exprimer aussi nos remerciements à la Province de Québec et à la Ville de Montréal, dont les installations de rang mondial, le milieu international et l'industrie aérospatiale constituent un environnement accueillant pour les quelque 2 000 délégués et visiteurs qui se rendent chaque année au siège de l'OACI.

Le succès de l'OACI est le résultat d'un effort de collaboration de tous nos partenaires, effort dont nous avons la certitude qu'il se poursuivra dans l'avenir prévisible. Il est particulièrement approprié que cette publication nous aide à développer plus avant l'aviation civile internationale pendant les cinquante prochaines années. ➔

Philippe H. P. Rochat

Secretary General
International Civil Aviation Organization (ICAO)

Secrétaire général
Organisation de l'aviation civile internationale (OACI)